

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

22. Kalenderwoche

Donnerstag, 2. Juni 2016

Nummer 22



Anlässlich des 150-jährigen Jubiläums des Gesangsvereins Liederkränz Hilzingen wurden von aktiven Mitgliedern markante Bilder aus dem Vereinsleben zu einer Ausstellung erstellt. Die feierliche Eröffnung der Ausstellung ist am Donnerstag, 9. Juni, um 16 Uhr im Rathaus Hilzingen. Bei dieser Gelegenheit wird auch die Festschrift präsentiert und überreicht. Der Gesangsverein lädt zu diesem Ereignis bei einem Glas Sekt oder Orangensaft herzlich ein. Das Bild wurde anlässlich des Drucks der Chronik des Gesangsvereins Hilzingen erstellt: (von links) Jürgen Häringer, Suse Ostheimer, Konrad Sturm, Anton Reitter sowie Andrea Hartmann.

Terminplaner

»40 Jahre Bildungswerk«, Festgottesdienst mit anschließendem Stehempfang, Katholisches Bildungswerk, Samstag, 4. Juni, 19 Uhr, Evangelische Kirche Hilzingen
Museum und Museumscafé, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 5. Juni, 14 Uhr, Museum Hilzingen
Seniorenabend, Gemeinde Hilzingen, Mittwoch, 8. Juni, Hohenstoffelhalle Binningen
Schaufensterkonzert, Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Donnerstag, 9. Juni, Peter-Thumb-Schule Hilzingen
Schulfest, Peter-Thumb-Schule, Samstag, 11. Juni, Peter-Thumb-Schule, Hilzingen

15 Jahre Partnerschaft mit Lizzano/Belvedere Komitee-Mitarbeiter gesucht

Hilzingen. In diesem Jahr besteht die Partnerschaft der Gemeinde Hilzingen zur Gemeinde Lizzano in Belvedere (Italien) seit 15 Jahren. Dies ist nicht nur ein Grund zum Feiern, sondern auch ein Grund, die Fortführung einer funktionierenden Partnerschaft auf eine breite Basis zu stellen und weiter mit Leben zu füllen. Wer Lust und Zeit hat, in einem Partnerschaftskomitee aktiv mitzuarbeiten, ist herzlich eingeladen zur Sitzung am **nächsten Montag, 6. Juni, um 19 Uhr**, im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen.

Zu den Aufgaben eines solchen Partnerschaftskomitees gehören die Förderung der deutsch-italienischen Freundschaft zwischen Lizzano i. B. und Hilzingen, die Beteiligung an der Planung und Durchführung von Partnerschaftstreffen sowie die Intensivierung und Pflege der Kontakte.

Montag, 6. Juni Seniorenstammtisch

Binningen. Der nächste Seniorenstammtisch findet am Montag, 6. Juni, 15 Uhr, im Gasthaus »Krone« in Binningen statt.

Bauanträge einreichen Abgabetermine

Hilzingen. Die Sitzungen des Technischen und Umweltausschusses in der ersten Kalenderhälfte 2016 finden jeweils dienstags am **28. Juni** sowie am **26. Juli** statt. Um die Bauanträge in den jeweiligen Sitzungen behandeln zu können, müssen diese mindestens 15 Kalendertage vor dem Sitzungstermin bei der Gemeinde Hilzingen eingegangen sein.

Um Beachtung wird gebeten.

Binningen-Weiterdingen Sanierung - 3. Bauabschnitt

Binningen/Weiterdingen. Die Firma J. Friedrich Storz Verkehrswegebau beginnt diese Woche mit den Sanierungsarbeiten des 3. Bauabschnitts der Gemeindeverbindungsstraße Binningen - Weiterdingen. Die Arbeiten werden voraussichtlich vier Wochen andauern. Sollte es zu Verkehrsbehinderungen kommen, wird die Bevölkerung um Verständnis gebeten.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren ist am Montag, 6. Juni, um/ab 18 Uhr, im Restaurant »Vis à Vis«.

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, den 7. Juni 2016, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 26.04.2016
3. Information über Kennnisgabeverfahren
 - a) Abbruch eines Wohnhauses mit Garage und Schuppen, Riedheim, Burgstr. 11/11a, 78247 Hilzingen
 - b) Abbruch eines Wohngebäudes mit Schuppen und Garage, Riedheim, Brunnenstr. 5, 78247 Hilzingen
4. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Riedheim, Burgstr. 11a, 78247 Hilzingen
 - b) Neubau von 4 Garagen, Gewerbestr. 27, 78247 Hilzingen
 - c) Einbau einer Dachgaube, Hohenkrähenstr. 4, 78247 Hilzingen
 - d) Neubau eines Holzlagers und einer Traktorgarage, Riedheim, Brunnenstr. 5, 78247 Hilzingen
 - e) Errichtung mehrerer Werbeanlagen, Gottmadinger Str. 2, 78247 Hilzingen - Nachtrag zum bereits vorgestellten Antrag in der Sitzung vom 08.03.2016 - hier Fahnenmasten
 - f) Neubau Imbiss, Killwies 2, 78247 Hilzingen
5. Beschlussfassung über eine Bauvoranfrage
 - a) Umbau und Erweiterung des Wohnhauses, Duchtlingen, Talhof 1, 78247 Hilzingen
 - b) Nutzungsänderung der bestehenden Geräteüberdachung als Offenlaufstall und Einbau von Pferdeboxen in den bestehenden Stallanbau, Duchtlingen, Talhof 1, 78247 Hilzingen
6. Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften »Sondergebiet Gartenbau/Pflanzen«, Gemarkung Hilzingen, und 5. Änderung/Fortschreibung des Flächennutzungsplans
 - a) Behandlung/Vorberatung der eingegangenen Stellungnahmen
 - b) Empfehlungsbeschluss an den Gemeinderat
7. Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner



Rupert Metzler, Bürgermeister

Unsere Jubilare

6. Juni

Arndt, Helmut
Margeritenweg 6, Hilzingen 70 Jahre

7. Juni

Maier, Anton
Hofwieser Str. 12, Riedheim 70 Jahre

Fortbildung für Lehrkräfte

Lernort Bauernhof Bodensee

Hegau. Zu einer Fortbildung rund um das Thema Getreide laden der »Lernort Bauernhof Bodensee« und das »Forum Ernährung und Verbraucherbildung« des Amtes für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz Lehrkräfte und Interessierte am Mittwoch, 8. Juni, von 14.30 bis 17.30 Uhr auf den Müllerhof, Markelfinger Straße 12 in Allensbach-Kaltbrunn, ein.

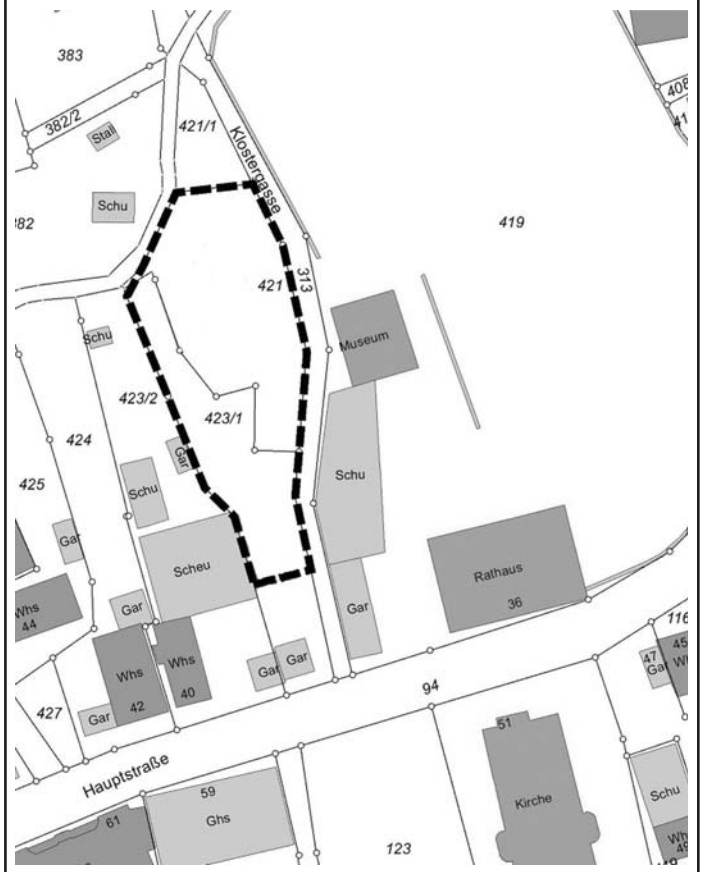
Die Teilnehmer lernen dabei den Anbau von Getreide, die Lagerung, die vielfältigen Vermarktungswege und Getreideprodukte sowie die pädagogischen Möglichkeiten des Lernorts Bauernhof kennen.

Am Beispiel Getreide werden passende Module für die Wahlpflichtfächer im neuen Bildungsplan und die Leitperspektiven »Bildung für nachhaltige Entwicklung« und »Verbraucherbildung« angeboten. Ab 14 Uhr sind die Teilnehmer bereits zum Besuch eines Infomarktes mit Ideen und Materialien für den Unterricht und einem Begrüßungskaffee eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldeunterlagen gibt es unter www.lernort-bauernhof-bodensee.de. Anmeldungen bis 3. Juni, unter Tel. 07531/800-2941 oder forum.ernaehrung@LRAKN.de.

Wohnen am Schlosspark: Korrektur Die Gemeinde sucht einen Investor für die Klostersgasse

In der letzten Ausgabe des Gemeindeblatts (Nr. 20/21 vom 27. Mai 2016) wurde eine Fläche in der Klostersgasse für Investoren ausgeschrieben. Die betreffende Fläche ist leider falsch dargestellt worden. Nur die Grundstücke mit den Flurstücknummern 421 und 423/Teil (siehe Lageplan) stehen für eine Wohnbebauung zum Verkauf. Die betreffende Fläche ist ca. 1.600 m² groß. Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen.



Burghalle Riedheim

Erweiterung der bestehenden Küche

Riedheim. In der Burghalle in Riedheim wird unvermindert gearbeitet. Die Wandinstallationen sind bereits abgeschlossen. Als nächstes werden die Fliesen- sowie die Bodenbelagsarbeiten ausgeführt.



Elektro-, Wasser- und Abwasserinstallationen in den neuen Leichtbautrennwänden.



Die Leichtbautrennwände wurden geschlossen und verspachtelt.



Die Wandverschalung im Bereich der Halle wurde bereits ergänzt und montiert.

Busfahrplan

Seniorenabend am 8. Juni in der Hohenstoffelhalle in Binningen

Die Fahrten zum Seniorenabend werden in diesem Jahr durch das Busunternehmen Sedlak aus Hilzingen durchgeführt. Alle Senioren die mit dem Bus fahren, werden gebeten, sich pünktlich an den unten genannten Haltestellen einzufinden.

Tour 1

Hilzingen - Duchtlingen - Weiterdingen - Binningen

Hilzingen	Friedhof	16.40 Uhr
Hilzingen	Duchtlinger Str.	16.42 Uhr
Duchtlingen	Hegaustraße	16.47 Uhr
Weiterdingen	Hauptstraße	16.50 Uhr
Weiterdingen	Stiergarten	16.52 Uhr
Binningen	Halle	17.00 Uhr

Tour 2

Hilzingen - Riedheim - Schlatt a. R. - Binningen

Hilzingen	Sonne	17.15 Uhr
Hilzingen	Kreuz	17.17 Uhr
Hilzingen	Schwimmbad	17.19 Uhr
Riedheim	Turmstraße	17.24 Uhr
Riedheim	Hofwieser Str.	17.26 Uhr
Schlatt a. R.	Bahnholzstr.	17.34 Uhr
Binningen	Stubenkreuz	17.39 Uhr
Binningen	Feuerwehr	17.41 Uhr
Binningen	Halle	17.45 Uhr

Rückfahrt circa 21.15 Uhr (erst Tour 1, dann Tour 2).



MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
 Pfaffwieser-Str. 1
 78247 Hilzingen-Weiterdingen
 Tel. 0 77 39 92 69 76
 Mobil: 0 171 528 59 04
 E-Mail: info@mbtechnet.de
 Internet: www.mbtechnet.de

Server und Netzwerktechnik
Kopiersysteme A3
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Voip - Telefonanschlüsse
Videoüberwachung
Backupsysteme

Metzgerei Haug

Schweinehals , auch grillfertig mariniert	100 g	-,89
Geschnetzeltes vom Schwein , auch als Fertigpfanne	100 g	-,99
Schinkenwurst , auch als Portionswurst	100 g	1,09
Bierwurst , mild geraucht	100 g	-,94
Hausmacher Leberwurst , auch im Ring	100 g	-,79

Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
 Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gebäude-Check durch die Energieagentur

Individuelle Beratung zeigt Einsparpotenziale

Hegau. Der nächste Energieberatungstermin findet am Montag, 13. Juni, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Um Anmeldung unter Telefon 07732/9391234 wird gebeten.

Weniger Energie verschwendet, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Eine erste Starthilfe für die Energiewende im Kleinen ist der Gebäude-Check der Verbraucherzentrale.

Der Gebäude-Check der Verbraucherzentrale zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie bereits mit kleinen Maßnahmen und Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen. Dazu kommt ein Energieberater der Verbraucherzentrale und der Energieagentur Kreis Konstanz zu den Ratsuchenden nach Hause und nimmt gemeinsam mit ihnen die konkrete Situation in Augenschein. Das Besondere an dem Gebäude-Check: Der energetische Ist-Zustand des Hauses wird sofort eingeschätzt. Anhand einer anschaulichen Auswertung können Verbraucher schnell beurteilen, welche Maßnahmen sie kurzfristig selbst umsetzen können und bei welchen Aspekten sich eine tiefergehende Folgeberatung empfiehlt.

Der Gebäude-Check ist ein Angebot für Eigentümer und Vermieter, gegebenenfalls auch für Mieter, die Einfluss auf Sanierungsmaßnahmen an der Gebäudehülle und der Haustechnik nehmen können.

Der Energieberater macht eine Bestandsaufnahme der Stromgeräte in der Wohnung, beurteilt den Strom- und Heizenergieverbrauch und identifiziert gemeinsam wichtige Stellschrauben für Einsparungen. Zusätzlich werden die Gebäudehülle (Außenwände, Fenster, Türen, Dach) sowie die Heizungsanlage (Wärmeerzeuger und Verteilsystem) unter energetischen Aspekten begutachtet. Dabei wird auch geprüft, ob prinzipiell der Einsatz erneuerbarer Energien möglich und sinnvoll ist. Für Betreiber eines Gas- oder Ölheizkessels gibt es darüber hinaus den Heiz-Check, der jedoch nur in der Heizperiode durchgeführt werden kann.

Mehr Informationen gibt es unter Tel. 0800/809802400 (kostenfrei) oder direkt bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter Tel. 07732/9391234 und im Internet: www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.



Eine Abordnung der Soundblaster genoss bei ausgelassener Probenarbeit das Zeltlager am Bodensee an Pfingsten.

Zeltlager mit Platzkonzert

Bigband Soundblaster am Bodensee

Hilzingen. Traditionell um Pfingsten zog sich eine Abordnung der Bigband Soundblaster auch in diesem Jahr wieder an den Bodensee zurück, um in einem Zeltlager die Weichen in Sachen Geselligkeit für die kommenden Monate neu zu definieren. Wie schon in den Vorjahren wurde der Zeltplatz Buchhorn bei Arbon am schweizerischen Bodenseeufer auserkoren, ein idealer Standort mit direktem Seezugang. Bestens kulinarisch versorgt und mit reichlichen Badauspausen bot sich am Platz die Möglichkeit, sich in der Gruppe musikalisch auszutoben. Höhepunkt des verlängerten Wo-

chenendes war ein Platzkonzert am Campingplatz, wobei die Früchte der ausgelassenen Probenarbeit geerntet werden konnten.

Nach einigen Tagen der kollektiven Ausgelassenheit folgt nun wieder eine Zeit der intensiven Probenarbeit. Interessierte, also musikalisch begeisterte Jugendliche jeglicher Art, sind herzlich willkommen, sich im Rahmen einer »Schnupperprobe« selbst ein Bild von den Soundblaster zu machen. Gelegenheit hierzu besteht am Freitag, 24. Juni. Einfach im Vorfeld e-mail an: soundblaster@mvhilzingen.de.

Termine für Elterntraining

Für Väter und Mütter von Kindern mit AD(H)S

Hegau. Die Aufmerksamkeits-Defizit-Störung mit oder ohne Hyperaktivität erschwert einem Kind und seinen Eltern in vielen Situationen das Leben ungemein. Im Rahmen von »Stärke« vom Land Baden-Württemberg wird ein Elterntraining an vier Abenden, am Montag und Dienstag, 20./21. und 27./28. Juni, jeweils von 18.30 bis 21 Uhr angeboten.

Die Teilnehmer erfahren den aktuellen Forschungsstand bezüglich AD(H)S, die Ursachen und Symptome der Störung und deren Auswirkungen auf Reizverarbeitung und Verhalten bei

Kindern und Jugendlichen. Weiter wird vermittelt, wie man das Kind in seiner Entwicklung unterstützen sowie Alltagsabläufe und die Kommunikation mit dem Kind oder Jugendlichen erfolgreicher gestalten kann. Die Kosten des Elterntrainings werden im Rahmen von »Stärke« vom Land Baden-Württemberg getragen. Informationen, Anmeldung und Veranstaltungsort: MA Trainingsseminare, Diplom-Psychologin Monika Ade, Tel. 07736/924837, monika-ade@t-online.de, www.ma-training.de, Vogtstraße 29, 78250 Tengen-Blumenfeld.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen



Der Hohenstoffeln von der Schweizer Grenze aus.

Foto: Helmut Fluck

Hohenstoffeln als Rohstofflieferant

Hauptversammlung des Museumvereins und Vortrag von Helmut Fluck

Hilzingen. Am Donnerstag, 9. Juni, findet die Jahreshauptversammlung vom Museumsverein Hilzingen um 19.15 Uhr im Veranstaltungsraum (Dachgeschoss) des Bauern- und Bürgermuseums am Schlosspark Hilzingen statt. Anschließend hält um 20 Uhr Helmut Fluck aus Mühlhausen-Ehingen einen Vortrag »Hohenstoffeln als Rohstofflieferant«. Von 1913 bis 1939 wurde am Hohenstoffeln Basaltgestein abgebaut und mittels einer Seilbahn zur weite-

ren Verarbeitung ins Brecherwerk nach Mühlhausen transportiert. Der Heimatdichter Ludwig Finckh trat für den Stopp des Basaltabbaus ein. Die Stilllegung erfolgte 1939. Zwei Jahre später wurde der Berg zum Naturschutzgebiet erklärt, um die Wiederaufnahme des Basaltabbaus zu verhindern. Im ehemaligen Steinbruch sind noch Abbauterrassen zu erkennen. Helmut Fluck hat die Geschichte des Basaltabbaus zusammengetragen.

Circus Krone Freikarten

Hilzingen. Entgegen des Presseartikels im »Südkurier« vom 27. Mai hat die Gemeindeverwaltung Hilzingen 300 Freikarten (nicht 750 Freikarten) für den demnächst in Hilzingen gastierenden Circus Krone für die Nachmittagsvorstellung am 8. Juni 2016 um 15.30 Uhr erhalten.

Auf ausdrücklichen Wunsch des Circus Krone sollen diese Karten an soziale Einrichtungen vergeben werden. Aus diesem Grund werden die Freikarten an die Kindergärten im Gemeindegebiet verteilt. Ein kleiner Anteil wurde den zugewiesenen Flüchtlingen aus Hilzingen zur Verfügung gestellt.

Peter-Thumb-Schule Schulfest

Hilzingen. Die Peter-Thumb-Schule Hilzingen lädt ganz herzlich zum Schulfest am Samstag, 11. Juni, von 11 bis 16 Uhr ein.

Die Eröffnung findet um 11 Uhr im Foyer der Schule statt. Anschließend erwarten die Gäste viele, bunte Programmpunkte, die in der vorangegangenen Projektwoche von den Kindern und Jugendlichen erarbeitet worden sind. Auf dem Schulhof findet ein Kinderflohmarkt statt. Darüber hinaus engagiert sich der Förderverein erneut mit diversen Aktionen. Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat. Die Kinder, Eltern und Lehrer der Peter-Thumb Hilzingen freuen sich über viele Besucher.

Vinzenzverein Mitglieder- versammlung

Binningen. Der Vinzenzverein Binningen lädt alle Mitglieder und Interessierte am Dienstag, 14. Juni, um 19.45 Uhr (nach dem Gottesdienst) ins Pfarrhaus Binningen zur Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht Vorstand
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstands
7. Wahlen
8. Verschiedenes.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop



Kinesiologie Vicky Bobe

B. Sc. Ernährungswissenschaften,
Professionelle Kinesiologin IAK,
Fachschwerpunkt Gehirn

Anwendungsfelder:

- Motivations- & Konzentrationssteigerung
- Stressbewältigung in der Familie & im Beruf
- Leistungssteigerung im Sport & Alltag
- Lernberatung
- Ernährungsberatung

Praxis Schulstraße 14
D-78247 Hilzingen-Binningen
Mobil +49(0) 176 - 38 23 86 86
Telefon +49(0) 77 39 - 8 63 47 65
www.kinesiologie-bobe.de
kontakt@kinesiologie-bobe.de

Elektronik MENDROK
Wir bringen den Strom!
Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion
Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht
Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Mitgliederversammlung

CDU Hilzingen lädt ein am 7. Juni

Hilzingen. Alle Mitglieder der CDU Hilzingen sind herzlich eingeladen zur Mitgliederversammlung am Dienstag, 7. Juni, um 20 Uhr, im Restaurant »Vis à Vis« in Hilzingen. Als Gast wird die Kreisgeschäftsführerin der CDU im Kreis Konstanz Michaela Thum an der Sitzung teilnehmen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Begrüßung der Versammlung und Ernennung eines Protokollführers
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit
5. Genehmigung der Tagesordnung und des Protokolls der letzten Sitzung
6. Ehrungen
7. Jahresbericht des Vorstands und der Fraktion
8. Finanzbericht Schatzmeister
9. Bericht Rechnungsprüfer
10. Aussprache über Berichte
11. Entlastung des Vorstandes
12. Wahlen
 - Wahl eines Wahlleiters
 - Wahl Vorstandsmitglieder
 - a) Vorsitzender
 - b) Stellvertreter
 - c) Schriftführer
 - d) Schatzmeister
 - e) Pressesprecher
 - f) Internetbeauftragter
 - g) bis zu 10 Beisitzer
 - h) Rechnungsprüfer
13. Bericht über die politischen Ziele für das laufende Jahr
14. Ehrung für 25-jährige Mitgliedschaft in der CDU
15. Sonstiges
16. Schlusswort der/des Vorsitzenden.



Abfuhrtermine

Fr. 03.06. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Mo. 06.06. Blaue Tonne Hilzingen und Ortsteile
Fr. 10.06. Biomüll Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

BUND-Kindergruppe Gänsezahn und Löwenblümchen

Hegau. Die BUND-Kindergruppe für Kinder von fünf bis sieben Jahren trifft sich am Freitag, 10. Juni, von 15 bis 17 Uhr auf dem Friedhof Gottmadingen, Eingang Friedhofstraße. Alle Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln - alle, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann - sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Diesmal heißt es: »Gänsezahn und Löwenblümchen?« - Wer kennt sich aus in der Pflanzenwelt? Rätselspaß und Blumenknebeln beim Wiesentreff. Bitte robuste, wettergerechte Kleidung, feste Schuhe, Sitzunterlage und ein kleines Vesper mitbringen!

Kosten 2 Euro. Anmeldung erforderlich bitte bis spätestens zum Vortag bei W. Kostmann unter Tel. 07774/1072 oder mobil, auch per sms unter 0172/7406414.

Die Veranstaltung findet nur bei genügend vorherigen telefonischen Anmeldungen statt.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 6. Juni, 19.30 Uhr, Zug I;

Duchtingen: Montag, 6. Juni, 20 Uhr;

Binningen: Montag, 6. Juni, 20 Uhr;

Riedheim: Donnerstag, 9. Juni, 20 Uhr.

Seniorenrat Hilzingen Sitzungstermin

Hilzingen. Der Seniorenrat Hilzingen lädt alle interessierten Seniorinnen und Senioren zur Sitzung am Montag, 13. Juni, um 16 Uhr im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal) herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung am 21. März
3. Rückblick auf die Jahreshauptversammlung am 19. April
4. Aktueller Kassenbericht
5. Bericht von der Seniorenwanderung am 28. April/Vorschau auf nächste Wanderung
6. Bericht über Stand des Projekts »Barrierefreie Ortsmitte«
7. Aussprache auf Projekt »Klaro-Caritas«
8. Regionaltagung der Seniorenräte aus Südbaden in Königsfeld am 14. Juli
9. Bericht über Aufstellung neuer Ruhebänke
10. Wünsche und Anregungen.

Senioren-Wanderung Orchideenblüte

Hilzingen. Die Wandergruppe der Hilzinger Senioren führt die nächste Wanderung am Donnerstag, 16. Juni, zur Orchideenblüte bei Engen durch. Alle wanderfreudigen Seniorinnen und Senioren sind zu dieser Exkursion herzlich eingeladen. Treffpunkt ist wie üblich um 13 Uhr an der Hilzinger Kirche.

Auf eine zahlreiche Wanderschar freut sich Herbert Zunftmeister.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Fußballautomat, Telefon 07731/183349
- Wohnzimmercouch mit Sessel (Leder), Ecke gerundet, 2,80 x 2 Meter, Telefon 66271
- Wohnwand, braun, Telefon 0174/2395275
- Schreibtisch, Ahorn hell, 1,60 x 0,80 Meter, mit Rollcontainer, Telefon 07731/9217270
- Wolf Elektroschneidmähner, 40 Zentimeter Schnittbreite, Telefon 07731/926363

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Meine Stärke und mein Lied ist der Herr, er ist für mich zum Retter geworden. **2. Mose 15,2**

Dieses Universum ist ein Universum der Einheit, Verbundenheit und Liebe. Die Liebe ist die einzige Sprache, die alle Menschen verstehen. Dies ist die eigentliche Botschaft aller Religionen.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag 02. Juni 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

18.30 Uhr, Hilzingen, Treffen des KGR

20.00 Uhr, Hilzingen, Taizéandacht

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores
 im kath. Pfarrheim Tengen

Sonntag, 04. Juni 2016

19.00 Uhr, Hilzingen, Ökumenischer Gottesdienst zum
 Jubiläum des Bildungswerks

2. Sonntag nach Trinitas, 05. Juni 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Für Aufgaben der Weltmission

10.30 Uhr, Tengen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam
 Pfr. Stahlmann /Fr. Jäckle)

10.30 Uhr, Hilzingen, KEIN Gottesdienst
 siehe Sonabend (Ökumenischer Gottesdienst)

Dienstag, 07. Juni 2016

15.00 Uhr, Blumenfeld, Gottesdienst Haus am Steinbach

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 08. Juni 2016

13.00 Uhr, Hilzingen, Ausflug des Seniorencafés

Donnerstag, 09. Juni 2016

09.15 Uhr, Hilzingen, Eltern-Baby-Kurs (Ltg. Frau Gutsch)

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

15.00 Uhr, Radolfzell, Pfarrkonvent

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

17.30 Uhr, Hilzingen, Kinderchor mit Andrea Jäckle

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im grünen Keller

20.00 Uhr, Tengen, Probe Ökumenischer Chor

Samstag, 11. Juni 2016

14.00 Uhr, Hilzingen, Hochzeitsgottesdienst von
 Ehepaar Astrid und Dennis Müller

3. Sonntag nach Trinitatis, 12. Juni 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Für die Diakonie

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/
 V. Biegler)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/V. Biegler)

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir herzlich zur diesjährigen **Gemeindeversammlung** ein. Themen der Information durch den KGR sind: Gemeindefinanzen, Unterhaltung der Gebäude und der Kirche, Neue Mitarbeiterin im Pfarrbüro, Konfirmandenzeit, Kinderchor, Kleinkindgruppen, Konzerte, Liegenschaftsprogramm der Landeskirche und die Auswirkungen auf unsere Gemeinde, Wünsche aus der Gemeinde.

Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!

Kontakt: Silke Hug, Telefon 07731-381029.

Eltern-Baby-Kurs

Unter der Leitung von Marion Gutsch wird ein Eltern-Baby-Kurs durch das Bildungswerk Hilzingen angeboten. El-Ba-Ku ist eine geleitete Gruppe für Eltern und Babys im Alter von zwei bis zwölf Monaten. Im angeleiteten Spiel werden die Babys in ihrer natürlichen Entwicklung unterstützt. Die Eltern können gemeinsam mit ihrem Baby neue Spielideen entdecken und sich mit anderen Eltern über ihre Erfahrungen als junge Familie austauschen.

Der Kurs umfasst je acht Einheiten mit anderthalb Stunden. Der Kurs in Hilzingen findet am Donnerstagvormittag um 9.15 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen statt. Kursleiterin ist Marion Gutsch, Diplom-Sozialwirtin. Anmeldung unter: www.el-ba-ku.de, 07774-925304 oder mariongutsch@gmx.de.

Schauspiel: »Der Kontrabass« von Patrick Süskind

Gespielt von unserem Organisten E. Höhn

Samstag, 18. Juni, 19.30 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus Hilzingen

Der Einakter zählt zu den erfolgreichsten Stücken an deutschsprachigen Bühnen. Ebenso subtil wie skurril führt dieser Monolog das Publikum in die Welt eines alternden, verschrobenen Kontrabassisten. Dieser ist Mitglied eines Staatsorchesters, der sich aber in einem schallisolierten Raum gegen die Außenwelt abschottet. Dort hält er anfangs einen leidenschaftlichen Vortrag über die Vorzüge seines Instruments. Seine Lobreden werden jedoch bald widersprüchlicher, und bald entpuppt sich der Kontrabassist als introvertierter Mensch, nur mäßig begabt, einer, der Bass und Beruf aus tiefster Seele verabscheut. Mit reichlich Bier kämpft er gegen seinen Flüssigkeitsverlust und den Orchesterfrust an. Marcel Reich-Ranicki nannte Süskinds »Kontrabass« ein »kabarettistisches Stück mit Pfiff und Charme und mit leiser, gleichsam lächelnder Melancholie« und bescheinigte dem Autor »ein diebisches Vergnügen an der Sprache und eine Schwäche für Benachteiligte«.

Der jetzt in Engen wohnende Organist studierte in Heidelberg Schulmusik, Kirchenmusik und Musikwissenschaft. Er absolvierte eine Klavierbaulehre in Stuttgart. Seine Arbeits- und Lebensstationen waren Kagoshima (Japan), Eberbach und Hamburg
 Eintritt frei - Kollekte am Ausgang.

Ich wünsche Ihnen im Namen der Ältesten unserer Gemeinden eine fröhliche Woche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Am **Samstag, 04.06.2016**, feiert das Bildungswerk Hilzingen sein 40-jähriges Bestehen. Wir beginnen um 19.00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen Paul-Gerhardt-Kirche, Hanfgarten 10, Hilzingen. Während des anschließenden Festaktes wird außerdem

Richard Kreisel als Leiter des Bildungswerks Hilzingen verabschiedet. Von Beginn an bekleidete Herr Kreisel diese Position. Er hat das Bildungswerk mit Leben gefüllt und es zu einer festen und beliebten Institution in Hilzingen gemacht. Danach findet ein Stehempfang statt.
Wir laden alle herzlich dazu ein, dieses Jubiläum mit uns zu feiern.

Vom SENIORENwerk St. Peter und Paul: Unsere Fahrt nach Ötigheim/Erinnerung

Abfahrt am **Samstag, 18. Juni**, in Weiterdingen 9.15 Uhr, in Duchtlingen 9.20 Uhr, in Hilzingen 9.30 Uhr. Wir legen aus Zeitgründen auf dem Rückweg keine Essenspause ein. Auf ein schönes gemeinsames Erlebnis freut sich die Leitungsgruppe.

Donnerstag, 02. Juni 2016 und Donnerstag, 23.06.2016
20.00 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéandacht

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der neunten Woche, 02.06.2016

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Z: Pfr. H. Moser
20.00 Uhr - **evangelische Kirche Hilzingen** - Taizéandacht

Freitag der neunten Woche, 03.06. - HERZ JESU [H] ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - **Riedheim** - Abendmesse
Z: Pfr. H. Moser

10. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 04.06.

19.00 - **Hilzingen** - ökumenischer Gottesdienst in der evang. Kirche anlässlich des Jubiläums des Bildungswerks Hilzingen und der Verabschiedung des langjährigen Bildungswerkleiters Richard Kreisel.

Z: Pfr. Stahlmann und Pfr. H. Moser

Sonntag, 05.06.

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
Gedenken: Maria Brüttsch
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Martina u. Victor Britsch u. verstorbene Angehörige der Familie Britsch
Z: Pfr. H. Moser

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).
19.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier am Sonntagabend. (Kirchenkeller)
Gedenken: Siegfried Buchmann (1. Opfer), Elfriede Wanninger, Ida u. Josef Grunwald, Edgar u. Hildegard Staiger, Elisabetha Gönner, Monica Kessinger, Sofie Dreher, Accursia Colletti

Z: Pfr. H. Moser
Minis: Selina, Julia, Lea, Lorena, Annika S., Nora

Dienstag der zehnten Woche, 07.06.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse
Gedenken: Leo Keogh, Hans Schneble
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Ann-Marie, Amelie

Mittwoch der zehnten Woche, 08.06.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse. (Kirchenkeller)
Gedenken: Familie Lefor
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Annika S., Chiara, Alina, Rahel

Donnerstag der zehnten Woche, 09.06.2016

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - KEINE Abendmesse

Freitag der zehnten Woche, 10.06.

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - **Riedheim/Schlatt** - KEINE Abendmesse

Samstag der zehnten Woche, 11.06.

12.00 - **Weiterdingen** - Wortgottesfeier und Trauung des Brautpaares Christine Schleppen und Alexander Swjatski, Singen
Z: Pfr. B. Knobelspies

11. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 11.06.

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend.
Gedenken: Olga u. Karl Britsch
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 12.06.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)
Gedenken: Anneliese Dietrich, Helga Hertrich, Elisabetha Gönner, Adolf Merz, Herbert und Maria Meßmer, Adalbert Omerag, nach Meinung, Rudolf Schoch und die Verstorbenen der Familie Homburger
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Silvia, Annika M., Jasmin, Max, Hannes, Mia

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier
Gedenken: Helga Hertrich, Rosa u. Rosemarie Jäkle
Z: Pfr. H. Moser

11.30 - **Schlatt** - Tauffeier (Emilia Hug, Hilzingen)
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Wortgottesfeier.
Leitung: Liturgieteam Weiterdingen

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Bildungswerk Hilzingen: Jubiläum
Näheres siehe unter Ökumene

Vorankündigung: Frauengemeinschaft Riedheim:
Frauenfrühstück am 18. Juni 2016, 9.00 Uhr,
im Bürgersaal in Riedheim

„Nicht perfekt sein, unbeschwert, mit der Lust am Scheitern“

Haben wir Euer Interesse geweckt???

Frau Dorf Müller, Schauspielerinnen für Clown u. Comedy, möchte uns mit ihrem Vortrag auf angenehme Weise eine Hilfestellung für den Alltag geben. Wir, die Frauengemeinschaft Riedheim in Zusammenarbeit mit der KLBF (Katholische Landfrauen Bewegung), laden herzlich zu diesem Vortrag mit Frühstück ein. Kostenbeitrag hierfür 10 Euro. Anmeldungen hierzu bis **Freitag, 10.06.2016**, bei Annemarie Maier, Telefon 07739-676. Herzliche Einladung an alle Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen.

Katholische Frauengemeinschaften Hilzingen und Riedheim: Einladung zum gemeinsamen Jahresausflug nach Sipplingen und Salem

Die Frauengemeinschaften laden ganz herzlich alle interessierten Frauen zu ihrem Jahresausflug am **Mittwoch, 22. Juni 2016**, nach Sipplingen und Salem ein. Wir starten in Riedheim um 8.00 Uhr und in Hilzingen um 8.15 Uhr, jeweils an der Kirche. Unser erstes Ziel ist das Wasserwerk in Sipplingen, wo wir an einer Führung teilnehmen. Im Wasserwerk kann es auch im Sommer recht kühl sein, also vielleicht ein warmes Kleidungsstück einpacken. Bitte haltet bei der Anmeldung zum Ausflug eure Personalausweisnummer bereit. Der Personalausweis muss am Tag des Ausflugs unbedingt mitgenommen werden, da man sonst von der Führung ausgeschlossen wird. So gegen 10.30 Uhr brechen wir auf nach Salem. Unterwegs machen wir Halt für eine kleine Brotzeit. Brötchen, Brezel und Getränke stehen kostenfrei zur Verfügung. In Salem erhalten wir eine Führung in Schloss und Kirche. Anschließend haben wir Zeit zur freien Verfügung, bevor wir uns wieder in der Kirche zu einer Andacht treffen. Der Abschluss mit Abendessen ist auf dem Höchsten. Die geplante Ankunft in Hilzingen wird gegen 19.30 Uhr sein.

Die Kosten für den Ausflug, Führungen und Bus betragen 30 Euro pro Person.

Eingeladen sind alle Frauen, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Anmeldungen bitte **bis Freitag, 10.06.2016**, für die Hilzinger Frauen bei Rita Fechtig, Tel. 07731-63333 oder bei Monika Hägele, Tel. 07731-65541, und für die Riedheimer Frauen bei Annemarie Maier, Tel. 07739-676.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binner Pfarrhaus, Schulstr. 11, 78247 Hilzingen-Binningen von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 14.06.2016**, Dienstag, 12.07.2016, Dienstag, 09.08.2016, Dienstag, 13.09.2016, Dienstag, 11.10.2016, Dienstag, 08.11.2016, Dienstag, 13.12.2016.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-5570 (Fr. Schwert).

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen

Unser Grillfest findet am **Freitag, 17. Juni 2016**, ab 19.00 Uhr auf dem Grillplatz in Weiterdingen statt. Bei schlechter Witterung verschieben wir es auf Freitag, 24. Juni 2016. Getränke und Brot sind vorhanden. Bitte Grillgut, Teller, Gläser und Besteck mitbringen. Um Salatspenden wird gebeten, bitte bei S. Schmieder oder U. Mayer Bescheid geben.

Vorankündigung unseres Ausflugs am 9. Juli 2016

Unser diesjähriger Ausflug führt uns nach Vaihingen, wo Gerda Mahr wohnt. Bitte bis spätestens **Samstag, 4. Juni**, bei S. Schmieder, Tel. 07739-789, oder U. Mayer, Tel. 07739-5419, anmelden.

Die Vorstandschaft möchte hierzu herzlich einladen.

Vom SENIORENwerk St. Peter und Paul: Unsere Fahrt nach Ötigheim/Erinnerung

Näheres siehe unter Ökumene

Fußwallfahrt nach Mühlhausen, St. Peter & Paul am Mittwoch, 06. Juli 2016

Thema: Schätze für die Seele sammeln

Liebe Frauen unseres Dekanates Hegau, wir laden Sie und alle Frauen Ihrer Pfarrgemeinde ganz herzlich zur diesjährigen Fußwallfahrt nach Mühlhausen in die Kirche St. Peter & Paul ein.

Wie in den vergangenen Jahren bitten wir Sie, die geeignete Wegstrecke für ihre Gruppe selbst auszuwählen. Empfehlenswert ist es, den Weg vorher abzugehen. Frauengemeinschaften mit einer kleinen Teilnehmerinnenzahl könnten sich mit anderen Frauengemeinschaften (z.B. innerhalb der Seelsorgeeinheit) zusammenschließen.

Für die Frauen, die keine größere Wegstrecke gehen können, wird ein kurzer **Stationenweg bei der Kirche** angeboten. Treffpunkt hierfür ist um **18.45 Uhr**.

Die Lieder und Gebete auf dem Liedblatt sind für die Stationen gedacht. Wir bitten Sie, das Blatt je nach Ihrer Gruppengröße zu vervielfältigen. Die Liedblätter für den Wortgottesdienst liegen in der Kirche aus.

Der Wortgottesdienst beginnt um 19.30 Uhr.

Die Kollekte wird wie in jedem Jahr je zur Hälfte an „**Frauen in Not**“ und an die „**Kinderhilfe Bethlehem**“ weitergeleitet.

Bitte beachten Sie: Parkplätze stehen am Friedhof (nicht an der Kirche selbst) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen allen Teilnehmerinnen eine besinnliche Wallfahrt und gute Begegnungen miteinander.

Herzliche Grüße des Dekanatsteams Hegau

Claudia Graf, Claudia Heitzmann, Susanne Knoblauch, Monika Messmer, Ingrid Zeller

Fronleichnamsfest 2016 der römisch-katholischen Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

Der Gottesdienst zum Fronleichnamsfest fand in diesem Jahr, bei strahlendem Wetter und relativ gutem Besuch, in Duchtlingen statt.

Es waren 2 Stationen mit 2 Blumenbildern vorbereitet.

Pfarrer Moser als Leiter der Seelsorgeeinheit und als Zelebrant der heiligen Messe hinterließ, nach einer sehr guten Predigt, nachdenkliche Gottesdienstbesucher.

Gesanglich wurde der Gottesdienst durch die Vereinigten Kirchenchöre der Seelsorgeeinheit unter der Leitung von Petra Haitz großartig unterstützt.

Guido Oelke begleitete die heilige Messe am Klavier.

Nach der Messe waren alle Gottesdienstbesucher zu einem kleinen „Frühschoppen“ und zum Gedankenaustausch eingeladen. Dies wurde bei dem schönen Frühlingswetter auch gerne angenommen.



Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal bei all jenen ganz herzlich bedanken, welche durch ihre Unterstützung und Mithilfe zum reibungslosen Ablauf und zum Gelingen des Gottesdienstes, der Ausschmückung der Stationen und zu dem schönen „Frühschoppen“ beigetragen haben. Ganz besonderen Dank den „Gestaltern“ der Blumenbilder aus der gesamten Seelsorgeeinheit. Es war eine tolle Zusammenarbeit.

Wir möchten uns beim Musikverein Hilzingen für die entstandenen Irritationen entschuldigen. Durch die relativ späte Planung bei uns und die lange geplante Jugendfreizeit beim Musikverein war eine Unterstützung durch den Musikverein nicht mehr

möglich. Wir werden uns bemühen, in Zukunft die Planung und Absprache rechtzeitig zu organisieren. Wir freuen uns über die gute Zusammenarbeit und schätzen die Unterstützung des Musikvereins bei allen Belangen in Duchtlingen. Die **Pfarrgemeinderäte** aus Duchtlingen

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Denkwürdiges Spiel

Stoffelkicker holten daheim nur einen Punkt

Weiterdingen. Zum letzten Heimspiel der Saison begrüßte der SC Weiterdingen die FSG Zizenhausen/Hi./Ho 2 in der Wiesentalarena. Das Spiel begann mit Verzögerung, da die Torhüter noch in korrekte Farben gekleidet werden mussten. Vom Anpfiff weg und bei strömenden Regen kontrollierte der SCW das Geschehen auf dem Platz. Bereits nach zehn Minuten zappelte der Ball das erste Mal im Netz der Gäste, doch der Referee entschied auf Abseits, und der Jubel von Alexander Greuter über sein vermeintlich 8. Saisontor verstummte direkt wieder. Nur wenige Minuten später lief Niclas Graf nach schönem Zuspiel durch die Gasse allein auf den Hüter zu, doch statt selbst abzuschließen, wollte er uneingennützig abspielen, aber sein Querspiel kam nicht an. So stand es nach 20 Minuten trotz Überlegenheit weiter 0:0. Was dann folgte, war reine Fußballerlogik. Wenn man die Chancen vorne nicht nutzt - bekommt man das Tor eben selber. Die Gäste nutzten dabei die erste Unachtsamkeit der Stoffler eiskalt zum 0:1 aus. Mit der Führung im Rücken wurden die Gäste nun stärker, und es entwickelte sich eine ausgeglichene Partie. Mit dem Halbzeitpfiff machte auch Petrus seine Schleusen zu, und Robert Wiechetek avancierte zum wichtigsten Mann, denn er zog die vom Regen weggespülten Außenlinien nach.

Für mehr reichte die Zeit nicht, und so spielte man in Halbzeit 2 auf einem blanken Spielfeld weiter, das noch für reichlich Gesprächsstoff sorgen sollte. Das Spiel machten zunächst wieder die Stoffelkicker und drängten damit auf den Ausgleich. Niclas Graf wurde dabei zum Dauerschreck der Zizenhausener Defensive und konnte oft nur durch unfaires Einsteigen gebremst werden. Nachdem er aus guten Positionen zunächst scheiterte, machte Niclas Graf dann aus eigentlich unmöglicher Position, weil spitzem Winkel, das Tor. Dabei wurde seine eigentliche Hereingabe vom gegnerischen Verteidiger abgefälscht und fand so den Weg ins Tor. Das 1:1 war geschafft, aber die Heimelf wollte nun die drei Punkte. Die schienen aber in weite Ferne zu rücken, als Hüter Mario Graf für ein Handspiel außerhalb des Strafraums mit Rot des Feldes verwiesen wurde. Aufgrund der fehlenden Markierungen führte dies natürlich zu hitzigen Diskussionen. Doch es half nichts, und Michael Graf musste aus dem Feld zwischen die Pfosten in Erwartung des fälligen Freistoßes, den er mit Bravour um den rechten Pfosten lenken konnte. Trotz Unterzahl spielte der SCW weiter auf Sieg und wurde belohnt. Denn der Gästekieeper lieferte quasi eine Kopie der Aktion von Mario Graf und wurde ebenfalls streng aber regelkonform mit Rot bestraft. Den fälligen Freistoß legte sich Kapitän Domenik Graf zurecht und zirkelte diesen an der Mauer vorbei ins rechte Eck zur 2:1-Führung.

Doch das sollte nicht das Ende sein in diesem denkwürdigen Spiel. Minuten vor dem Ende entschied der Schiedsrichter auf Elfmeter für die Gäste, und diese konnten so noch ausgleichen. Und eigentlich hätte es zu diesem Spiel gepasst, dass Niclas Graf mit der allerletzten Aktion noch den Sieg erzielt, doch sein Schuss aus 16 Metern streifte leider nur das Lattenkreuz, und so blieb es beim 2:2-Unentschieden.

Das nächste Spiel ist am Sonntag, 5. Juni, um 13 Uhr, auswärts gegen VfR Stockach.

BUND-Kindergruppe Klatschnessel und Brennmohn

Hegau. Die BUND-Kindergruppe für Kinder von sieben bis zehn Jahren trifft sich am Mittwoch, 8. Juni, von 15 bis 17 Uhr am Parkplatz Tennisplätze Gottmadingen.

Diesmal gibt es Rätselspaß und Blumenknocheleien rund um »Klatschnessel und Brennmohn« - Wer kennt sich aus in der Pflanzenwelt? Bitte robuste, wettergerechte Kleidung, feste Schuhe, Sitzunterlage und ein kleines Vesper mitbringen. Kosten 2 Euro.

Anmeldung erforderlich bitte bis spätestens zum Vortag bei W. Kostmann unter Tel. 07774/1072 oder mobil, auch per sms unter 0172/7406414.

Die Veranstaltung findet nur bei genügend vorherigen telefonischen Anmeldungen statt.

Ski-Club Gottmadingen Wasserski und Wakeboard

Hegau. Skifahren und Snowboarden in den Sommermonaten zu trainieren, ist nicht möglich? Doch, ganz einfach im Wasserskipark Pfullendorf. Diesen besucht der Skiclub Gottmadingen am Samstag, 11. Juni, zusammen mit der Skizunft Stockach. Am 11. Juni ist der Wasserskipark Pfullendorf von 8 bis 10 Uhr für den Skiclub reserviert. Mitzubringen sind ein Shorty (kurzer Neoprenanzug, falls vorhanden), Badeschlappen und ein Frühstück.

Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro. Anmeldungen nimmt Thomas Büchner bis zum 5. Juni unter t.buechner@ski-club-gottmadingen.de entgegen. Weitere Informationen auf <https://www.facebook.com/scgottmadingen>.


Verlag + Drucksachenservice
Gemeindeblatt Hilzingen

Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Riedheim zurück auf der Erfolgsspur

SV Riedheim I verabschiedet sich vor heimischen Publikum mit 5:1

Riedheim. Nachdem man das Spitzenspiel vor zwei Wochen gegen Randegg nach guter Leistung knapp, aber nicht unverdient mit 2:3 verloren hatte, war die erste Mannschaft des SV Riedheim geknickt. Im darauffolgenden Auswärtsspiel musste man eine empfindliche 1:3-Pleite in Hausen hinnehmen, zu sehr beschäftigte man sich mit Randerscheinungen und zu wenig mit Fußball, wodurch man nie richtig ins Spiel kam und dadurch zurecht nichts Zählbares mit nach Hause nehmen konnte.

Im Heimspiel gegen Aach-Eigeltingen wollte man nun wieder zurück in die Erfolgsspur kommen, denn das Ziel, den dritten Tabellenplatz zu erreichen, wird vermutlich erst am letzten Spieltag entschieden. Auch wollte man zeigen, dass man zurecht oben in der Tabelle steht und Fußball spielen kann. Zahlreiche Ausfälle (Verletzung, Krankheit und Urlaub) mussten kompensiert werden, weshalb man auch auf Kräfte der Zweiten zurückgreifen musste. Man hatte von Beginn an viel Ballbesitz und Ballkontrolle, spielte immer wieder gute Angriffe nach

vorne. Einen nutzte Tobias Mössinger in der zehnten Minute und vollstreckte zur 1:0-Führung. Zwei Minuten später musste man allerdings schon den Ausgleich hinnehmen. Nachdem man zunächst den Ball hinten nicht weg bekam, landete der Befreiungsversuch beim Gegner, welcher aus zehn Metern versenkte. Man hatte jedoch nicht das Gefühl, dass dies etwas am Auftreten der Heimelf änderte, hatte weiter Gegner und Spiel im Griff, einzig verpasste man es, lange Bälle des Gegners frühzeitig zu unterbinden, weshalb die Abwehr durchaus die eine oder andere Aktion zu bewältigen hatte. In der 30. Minute sah Catrinoiu seinen Mitspieler Sven Gräble am langen Pfosten und verlagerte quer durch den 16er. Schlatan Pistolero vollendete in gewohnt eiskalter Manier zur wichtigen 2:1-Pausenführung.

In der zweiten Halbzeit bekam Riedheim die langen Bälle besser in den Griff und kombinierte noch besser nach vorn, vor allem Catrinoiu machte auf dem rechten Flügel ein tolles Spiel. Auch wenn er in manchen Situa-

tionen hätte mehr abspielen sollen, tat er es in der 61. Minute mit Bravour. Seine lange Flanke erreichte Mössinger, der zur 3:1-Führung abschloss. Guth erzielte drei Minuten später das 4:1. Nachdem er frei gespielt wurde, umkurvte er die Abwehr und zog von halb links am 16er ab. Der stramme Schuss ins lange Eck war nicht zu halten. In der 78. Minute die Szene des Spiels: Robert Heyder mutierte zu einer Mischung aus Jackie Chan und Robert Lewandowski, als er gefühlte Minuten quer in der Luft lag und mit einem Seitfallzieher den Schlusspunkt zum 5:1 setzte. Mit einer tollen spielerischen und läuferischen Leistung verabschiedete man sich vor heimischem Publikum. Im Anschluss begoss man den Sieg noch bis in die späte Nacht hinein.

Nachdem die **zweite Mannschaft** in Hausen eine tolle Leistung zeigte und völlig verdient mit 3:1 gewann, wollte man im letzten Heimspiel der Saison nachlegen. Leider erwischte die Mannschaft einen mehr als schlechten Tag, alles was vor einer Woche noch gut lief, lief nun schlecht. Kaum Laufbereit-

schaft, keine guten Kombinationen, hinzu kamen noch viele individuelle Fehler. Somit entführte Mühlhausen drei Punkte mit einem deutlichen Ergebnis von 5:1, wobei der Gast eine wirklich gute Vorstellung bot. Es war einfach ein Tag zum Vergessen, aber wie sagte unser Glag Klaus nach dem Spiel: »Lieber einmal die Hütte richtig voll geschossen bekommen, als fünf Spiele mit 0:1 verlieren«.

Die letzten Spiele der Spielzeit 2015/2016 stehen an. Die Erste tritt am Sonntag, 5. Juni, um 13 Uhr in Stockach-Hoppetenzell (Rasenplatz Birkenstaude) gegen die FSG Zizenhausen 2 an. Nachdem man das Hinspiel knapp mit 1:0 verlor, hat man noch etwas gut zu machen. Außerdem möchte man mit einem Dreier den 3. Platz festigen und so letztlich auf eine tolle Saison zurückblicken. Die Zweite bestreitet ihr letztes Spiel am Samstag, 4. Juni, um 16 Uhr in Honstetten gegen die SG Heudorf/Honstetten 2. Die Auswärtsspiele liegen nicht gerade ums Eck, umso mehr hofft der Verein, dass viele Zuschauer nochmals kräftig unterstützen.

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

Armando
Alleinunterhalter
78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

Fenster - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz
Verkauf - Montage - Reparaturservice

Der Frühling ist da ...

... und mit ihm aber auch **Fliegen, Stechmücken** und andere **Insekten**, die man mit der frischen Frühlingsluft in die Wohnung lässt. Mit **Insektenschutz** lässt sich dies vermeiden. Wir kommen zu Ihnen nach Hause und beraten sie individuell. Gerne erstellen wir Ihnen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.

Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen Reparaturservice für Fenster, Haustüren und Rollläden!

Martin Baier
Rußlerstr. 23, 78244 Bietingen
Tel. 0 77 34 / 93 18 37
Fenstermontage.baier@t-online.de





Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de



Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

Hegauer FV/B1-Jugend Letztes Spiel der Saison

Binningen. Das letzte Fußballspiel für die Saison steht an. Am Samstag, 4. Juni, um 16 Uhr, treffen die B1-Junioren des Hegauer FV auf die SG Orsingen-Nenzingen.

Das Clubheimteam freut sich auf zahlreiche Besucher und sorgt für das leibliche Wohl.

Schwarzwaldverein Tengen

Jubiläumsabend

Hegau. Der Schwarzwaldverein Engen feiert am kommenden Samstag, 4. Juni, sein 125-jähriges Bestehen. Alle Ortsgruppen des Bezirkes Donau-Hegau-Bodensee sind zu diesem Jubiläumsabend in der neuen Stadthalle in Engen (Aacher Straße) herzlich eingeladen. Das Festprogramm beginnt um 19:30 Uhr, anschließend ist Tanz mit Pirmin Wäldin.

Am Sonntag, 5. Juni, wird zur **Hauptversammlung** in Engen gewandert. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Parkplatz »Postweghütte« oberhalb Watterdingen. Ab 12 Uhr ist Eintreffen der Sternwanderer zum Mittagessen, um 14 Uhr Ansprache des Präsidenten und Wimpelausgabe. Gäste sind zu den Veranstaltungen herzlich willkommen.

SG Hilzingen-Riedheim A-Jugend unter- liegt Rielasingen

Hilzingen/Riedheim. Beide Mannschaften standen in der ersten Hälfte gut in der Abwehr. Durch einen Abwehrfehler konnte Rielasingen kurz vor der Pause in Führung gehen. Nach der Pause wurde der Gast stärker und erzielte zwischen der 65. und 69. Spielminute unter Mithilfe der Abwehr drei Treffer. Damit war das Spiel entschieden. Simon Rankl erzielte in der 74. Minute noch einen Treffer zum 1:4-Endstand.

Sportverein Schlatt a. R. Klassenerhalt gesichert

Schlatt a. R. Mit einem verdienten 3:3-Punktgewinn gegen den Tabellenzweiten VfR Stockach sicherte sich die SG Büßlingen/Schlatt den Klassenerhalt.

Die Zweite der SG unterlag deutlich mit 0:9 gegen den SV Volkertshausen II.

Am kommenden Wochenende endet die Rückrunde mit den Begegnungen am Samstag, 4. Juni, 16 Uhr, Hattinger SV II - SG Büßlingen/Schlatt II und am Sonntag, 5. Juni, 13 Uhr, Hegauer FV III - SG Büßlingen/Schlatt I.

Sportnachrichten

Sportwochenende

Vom 17. bis 19. Juni beim SC Weiterdingen

Weiterdingen. Das Sportwochenende des SC Weiterdingen findet von Freitag, 17. Juni, bis Sonntag, 19. Juni, in der Wiesentalarena zu Weiterdingen statt. Gestartet wird am Freitag um 18 Uhr mit dem obligatorischen AH-Turnier. Am Samstag ist ab 11 Uhr der F-Jugendsspieltag, ab 14.30 Uhr das Bambini-Turnier und ab 18 Uhr das Elfmeterturnier mit anschließendem Barbetrieb im Zelt.

Am Sonntag ist um 11 Uhr Startschuss zum musikalisch umrahmten Frühschoppen, danach findet ab circa 13 Uhr das Gaudi-Grümpeltturnier statt. Für das leibliche Wohl ist über das Wochenende bestens gesorgt.

Anmeldungen bis spätestens Sonntag, 12. Juni, bei Matthias Martin (Elfmeterturnier), martin-matthias@gmx.de, und bei Chris Leiber (Gaudi-Grümpeltturnier), chrisleiber@t-online.de.

Unentschieden

Aufstieg der FC-Damenmannschaft
nur noch theoretisch möglich

Hilzingen. Am vergangenen Samstag waren die Hilzinger Damen zu Gast in Denkingen. Das Spiel startete sehr zerfahren, man zeigte sich zu nervös und unkonzentriert im Spielaufbau. Nach 15 Minuten musste man folgerichtig durch einen Ballverlust im eigenen Sechzehner den 1:0-Rückstand hinnehmen. Nur drei Minuten später tankte sich Carina Vogt durch und erzielte durch einen starken Sololauf den Ausgleich. Leider gab dieser Treffer nicht die erhoffte Sicherheit und die erste Hälfte verlief ohne weitere nennenswerte Chancen. Mit dem Kopf schon in der Pause musste man in der 45. Minute durch eine sehr zweifelhafte Elfmeterentscheidung den nächsten Rückschlag verkraften. Somit ging es mit einem 2:1-Rückstand in die Halbzeit.

Direkt nach dem Seitenwechsel begann die wohl stärkste Phase der Mädels. Man setzte

die Gegner mächtig unter Druck, und die Torchancen häuften sich. Leider fehlte an diesem Tag das Quäntchen Glück, einem verschossenen Elfmeter folgte ein Lattentreffer, und weitere Möglichkeiten wurden liegen gelassen. Denkingen war nur noch auf Konter aus und versuchte, die knappe Führung irgendwie über die Zeit zu retten. Der erlösende Ausgleichstreffer fiel erst in der 90. Minute durch einen sehenswerten Freistoß von Marie Haag.

Es blieb beim 2:2-Unentschieden, die Chancen auf den Aufstieg sind somit nur noch theoretisch möglich. Nun gilt es, den Blick nach vorne zu richten und durch einen Sieg am letzten Spieltag kommenden Sonntag um 17 Uhr in Hilzingen die Saison zumindest positiv abzuschließen und mit Schützenhilfe von Denkingen eventuell doch noch den Aufstieg klar zu machen.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 3. Juni

- 17.30 Uhr D-Junioren: FC Öhningen/Gaienhofen - SG Hilzingen
- 18.45 Uhr D-Junioren: SG Wahlwies - SG Hilzingen II
- 18.30 Uhr C-Junioren: SG Riedheim II - SG Liptingen
- 18.30 Uhr A-Junioren: SV Allensbach - SG Hilzingen

Samstag, 4. Juni

- 10.30 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen II - SV Hausen a.d.A.
- 11.45 Uhr FC Hilzingen - 1. FC Rielasingen-Arlen
- 16.00 Uhr B-Juniorinnen: SV Worblingen - SG Riedheim
- 16.00 Uhr Herren Kreisliga C: SV Mühlhausen III - FC Hilzingen III

Sonntag, 5. Juni

- 15.00 Uhr B-Junioren: SG Riedheim - 1. FC Rielasingen-Arlen
- 15.00 Uhr Herren Kreisliga A: FC Hilzingen II - Hegauer FV II
- 17.00 Uhr Frauen Kreisliga A: FC Hilzingen - SV Deggenhauserthal II

Dienstag, 7. Juni

- 17.30 Uhr D-Junioren: FC Rielasingen-Arlen - SG Hilzingen

Mittwoch, 8. Juni

- 18.00 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen II - SG Wahlwies

wir bilden aus !



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Lassen Sie durch eine Solaranlage die Sonne für sich arbeiten.

Wir beraten Sie gerne - Rufen Sie an !

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de



Neue Stadthalle Engen Die gestohlene Melodie

Hegau. Der Kinderchor und das Ensemble »Jubilate« der Evangelischen Auferstehungskirche Engen führen am Sonntag, 12. Juni, um 16 Uhr und am Montag, 13. Juni, um 10 Uhr das Musical »Die gestohlene Melodie« von Toby Frey in der Neuen Stadthalle Engen auf. Jeder Mensch, so die Grundidee der Geschichte, wird mit seiner eigenen Lebensmelodie geboren. Ein böser Zauberer entwendet die Melodien, und die Kinder versuchen auf abenteuerlichen Wegen, die gestohlene Melodie wieder zurückzuholen.

Die 45 Kinder, die seit Monaten mit den Proben beschäftigt sind, fiebern bereits ihrem Auftritt in den aufwändig gestalteten Kulissen entgegen. Veranstalter ist die Evangelische Kirchengemeinde Engen. Die künstlerische Gesamtleitung hat Sabine Kotzerke. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten.

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Jugendkeller

Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. Eingang: Westbau, Treppe in den Schulkeller. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

ROLAND WEBER

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Apotheken-Notdienst

Do. 02.06.	Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
Fr. 03.06.	Haydn-Apotheke Radolfzell, Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050
Sa. 04.06.	Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59 c, Telefon 07731/62252
So. 05.06.	Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
Mo. 06.06.	Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12, Telefon 07732/971160
Di. 07.06.	Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035
Mi. 08.06.	Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
Do. 09.06.	Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680

Flughafentransfer
Kranken-Fahrten
Dialyse-Fahrten
Bestrahlungs-Fahrten
Chemo-Fahrten
Großraumtaxi auf Bestellung

**Wir sind
für Sie da!**

**Hegau
Taxi Engen**

0 77 33 / 999 88 44

Tag und Nacht
info@hegau-taxi.de

Hundetherapiezentrum - Gambietz

- Verhaltenstherapie
- Einzeltraining
- Hundeschule
- D.O.Q.-Testcenter
- SKN-Kurse (CH)
- Hundehotel
- Ausbildung / Beratung Herdenschutz Hunde



Jennifer Gambietz • Hundepsychologin • Hundetrainerin • vet. med. Fachkraft
Neuhewenstr. 25 • 78234 Engen – Stetten • Tel: 07733/3639007
www.hundetherapiezentrum-gambietz.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

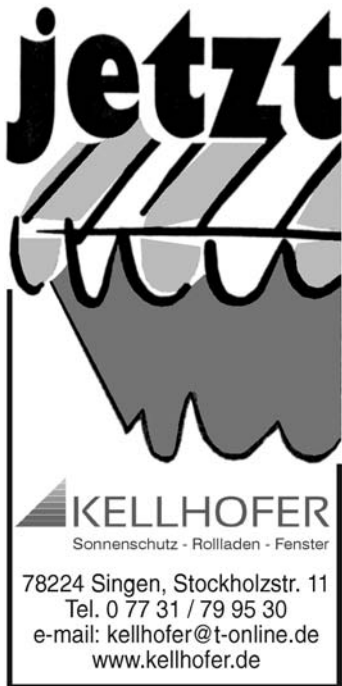
Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
nach Dienstschluss	07731/3809-27
	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21



DaheimBetreut
Pflege und Betreuung
Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net

Vermietung
Hilzingen
2-Zi.-Wohnung, Altbau,
59 m², EG, EBK + Keller
Zuschriften unter Chiffre 182
an Info Kommunal Verlag

Suche Reinigungskraft
für Unterhaltsreinigung, ca. 6 Std. wöchentlich.
Flexible Arbeitszeit möglich.
Delikat essen, Robert-Gerwig-Str. 3, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 77 07

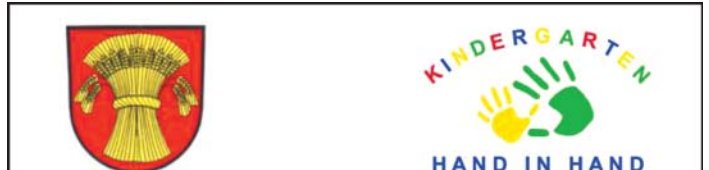


KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Familie sucht
1-Familien-Haus
in Hilzingen
provisionsfrei zu kaufen.
Tel. 0171 / 6 87 86 96

Krankengymnastin sucht
2 - 3-Zimmer-Wohnung
in Hilzingen, ohne Teilorte,
für ca. 1½ Jahre.
Tel. 0177 / 5 30 54 49

Wer hat funktionstüchtiges
Fahrrad
zu verschenken?
Tel. 0 77 33 / 50 53 86



Die Gemeinde Lottstetten (2.300 Einwohner) betreibt einen fünfgruppigen Kindergarten zur Betreuung von Kindern im Alter von einem halben Jahr bis zum Schuleintritt. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder nach Vereinbarung für unseren Kindergarten „Hand in Hand“

staatlich anerkannte Erzieher/innen oder weitere Fachkräfte i.S.d. § 7 KitaG in Voll- oder Teilzeit

für die Ganztagsbetreuung.

Wir bieten Ihnen:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenen und qualifizierten Team in freundlicher Atmosphäre
- Arbeiten in neuwertigen, modernen, geräumigen, gut ausgestatteten Räumen und einem großzügigen Außengelände
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Eine engagierte Elternschaft

Wir wünschen uns:

- Ein hohes Maß an Sozial- und Fachkompetenz
- Einen liebevollen und individuellen Umgang mit den Kindern
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte bis spätestens **06. Juli 2016** bei der Gemeindeverwaltung Lottstetten, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

Für weitere Informationen stehen Ihnen die Kindergartenleiterinnen Sarah Güntert und Sarah Spöndle unter Tel: 07745/9190-18 oder kiga-handinhand@lottstetten.de sowie Hauptamtsleiter Dominic Böhler, Tel: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de gerne zur Verfügung.



1. ENGEMER BAUERNMARKT

• **PRODUKTE AUS DER REGION**
• **KINDERPROGRAMM**
HÜPFBURG - BOGENSCHIEßEN - KUTSCHENFAHRT - UND MEHR...
• **TRECKER & TRAKTOREN**
• **FESCHTZELT**
BEWIRTUNG DURCH DIE LANDFRAUEN STOCKACH ENGEN

11⁰⁰ - 14³⁰ Lausbuba
14³⁰ - 18⁰⁰ Johannes Kern

SO. 19. JUNI 2016
11 - 18 UHR • VIEHMARKTPLATZ ENGEN

FÖRSTER TECHNIK
STERK
Diensthof
FAHRSCHULE ENGEN
REINHOLD MÜLLER
Engen e.V.
camavent



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Verstopftes Rohr?
07731/508831
Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de
Firmensitz Volkertshausen